

(Sir Michael Weston, United Kingdom)

delegations, which are spelled out in detail in the report of the Ad Hoc Committee, hope was widely expressed" - and continue like that. May I see if that meets with any enthusiasm?

Mr. KAMAL (Pakistan): Mr. President, before I address that point, may I ask you for your ruling on the proposal made by Ambassador Calderón for a suspension of this meeting? It is my understanding from the procedures adopted in this Conference and the Ad Hoc Committee that when a delegation asks for a suspension that request is normally acceded to immediately. Would you like to give us your ruling on that point, Sir?

The PRESIDENT (translated from French): I put before the Conference for approval the request made by Mr. Calderón and supported by Ambassador Kamal. Do the delegations agree to our suspending the meeting for a limited period of time, let us say 10 minutes? Is there any objection?

Mr. AZIKIWE (Nigeria): From all indications we are making progress. My distinguished colleague from the United Kingdom just modified the suggestion put forward by our colleague from Peru. I believe that we should work along that line. My delegation is not in favour of a suspension of this meeting at this moment.

The PRESIDENT (translated from French): Are there any other delegations which have an objection to the suspension? I give the floor to the representative of France.

Mr. ERRERA (France) (translated from French): I wanted earlier to support the substance of what the Ambassador of Nigeria suggested on the basis of the Peruvian proposal. I fully support what he has just said with respect to procedure. We are making progress: hence this is not the moment to suspend the meeting unless, of course, a delegation were to insist. But it was not my understanding that Mr. Calderón was asking for that; I thought he was wondering about the desirability of a suspension - I must have been mistaken.

Mr. CALDERON (Peru) (translated from Spanish): Since Ambassador Errera speaks Spanish perfectly, he understood me. I did not request a short break - I wondered whether such a break would be desirable. But in any event, the Ambassador of Nigeria's comment is very important. My delegation is prepared to work on what Ambassador Weston has just suggested to us, in other words, a revised version of what I originally proposed, but it is not prepared to discuss the - what shall I call it? - the "American/Pakistani" proposal at this moment.

The PRESIDENT (translated from French): So the representative of Peru did not formally request a suspension of the meeting - he was simply wondering whether a suspension might be contemplated. Several delegations have said that they saw no need for a suspension. I give the floor to the representative of Cuba.